

Nummer 04-1305-A04-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ KT4-7516  
 Hersteller Keskin Tuning

**Auftraggeber** Keskin Tuning  
 Landzungenstraße 5-7  
 68159 Mannheim

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell KT4  
 Typ KT4-7516  
 Radgröße 7,5Jx16H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch- $\varnothing$ (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
V6	KT4-7516 V6/N05 $\varnothing$ 63,4x $\varnothing$ 57,1	4/100/57,1	35	560	1935

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen KESKIN  
 Radtyp und Ausführung KT4-7516 (s.o.)  
 Radgröße 7,5Jx16H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Giessereikennzeichen EXC  
 Herkunftsmerkmal -  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	-

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 041305) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Seat  
 Volkswagen  
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Arosa 6H, 6HS e1*95/54* 98/14*0049*.. e9*98/14*0037*..	37-74	195/40R16	T76	A02 A04 A05
	37-74	195/45R16	G01 K25 K42 K50	A06 A08 A09
	37-74	215/40R16	G01 K25 K42 K50	A12 A14 A18 V16 S01
Seat Cordoba 6K/C G613	44-95	195/45R16		A02 A04 A05
	44-95	215/40R16	T82	A06 A08 A09 A12 A14 A18 K42 K49 L02 V16 S01
Seat Cordoba/Ibiza 6K e9*93/81*0001*.. e9*98/14*0001*..	37-115	195/45R16		A02 A04 A05
	37-115	215/40R16	T82	A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car Flh K42 K49 L02 Sth V16 S01
Seat Ibiza 6K G406	33-110	195/45R16		A02 A04 A05
	33-110	215/40R16	T82	A06 A08 A09 A12 A14 A18 K42 K49 L02 V16 S01
VW Corrado 53l E664, /1	79-118	205/45R16		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K42 K45 K50 VW4 S01
VW Golf 1E e1*96/79*0070*.. e1*98/14*0070*..	55-85	195/45R16	K42 T80	A02 A04 A05
	55-85	205/45R16	G01 K42	A06 A08 A09
	55-85	215/40R16	K42 K49 T82	A12 A14 A18
	55-85	225/40R16	G01 K42 K49 K50	V16 S01
VW Golf 1EXO G407	55-85	195/45R16	K42 T80	A02 A04 A05
	55-85	205/45R16	G01 K42	A06 A08 A09
	55-85	215/40R16	K42 K49 T82	A12 A14 A18
	55-85	225/40R16	G01 K42 K49 K50	V16 S01
VW Golf 1HX1 G156, e1*93/81*0004*..	66-85	195/45R16	K42 T80	A02 A04 A05
	66-85	205/45R16	G01 K42	A06 A08 A09
	66-85	215/40R16	K42 K49 T82	A12 A14 A18
	66-85	225/40R16	G01 K42 K49 K50	V16 S01
VW Golf 1HXOF F894	40-85	195/45R16	K42 T80	A02 A04 A05
	40-85	205/45R16	G01 K42	A06 A08 A09
	40-85	215/40R16	K42 K49 T82	A12 A14 A18
	40-85	225/40R16	G01 K42 K49 K50	V16 S01
VW Golf / Vento 1H e1*96/79*0068*..	40-85	195/45R16	K42 T80	A02 A04 A05
	40-85	205/45R16	G01 K42	A06 A08 A09
	40-85	215/40R16	K42 K49 T82	A12 A14 A18
	40-85	225/40R16	G01 K42 K49 K50	V16 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Golf, Jetta 19E D186, /1, /2	33-118	195/45R16	K41 K42 K49 K50	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K44 K45 K46 K63 V16 VW4 X83 S01
	33-118	205/45R16	G23 K41 K42 K49 K50	
	33-118	215/40R16	K41 K42 K49 K50	
VW Golf, Jetta 19E-299 E083	66-118	195/45R16	K41 K42 K49 K50	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K44 K45 K46 K63 V16 VW4 X83 S01
	66-118	205/45R16	G23 K41 K42 K49 K50	
	66-118	215/40R16	K41 K42 K49 K50	
VW Golf, Vento 1HXO F804	40-85	195/45R16	K42 T80	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01
	40-85	205/45R16	G01 K42	
	40-85	215/40R16	K42 K49 T82	
	40-85	225/40R16	G01 K42 K49 K50	
VW Lupo 6ES e1*98/14*0147*... e1*2001/116*0147*..	92	195/40R16	R37 T76	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01
	92	195/45R16	G01 K25 K42 K50 R37	
	92	215/40R16	G01 K25 K42 K49 K50	
VW Lupo 6X, 6E e1*97/27,98/14, 2001/116* 0085,0114*..	37-77	195/40R16	T76	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 N3L V16 S01
	37-77	195/45R16	G01 K25 K42 K50	
	37-77	215/40R16	G01 K25 K42 K50	
VW Passat 35I E657, /1	50-100	195/50R16	K42 M24 T83 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 S01
	50-100	205/45R16	K42 T83 T87	
	50-100	215/40R16	K42 K45 K49 T86	
	50-100	215/45R16	K42 K45 K49 T85 T86	
	50-100	225/40R16	K42 K45 K49 T85	
VW Passat 35I-299 E960	85-118	195/50R16	K42 M24 T83 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 V16 VW4 S01
	85-118	205/45R16	K42 T83 T87	
	85-118	215/40R16	K42 K45 K49 T86	
	85-118	215/45R16	K42 K45 K49 T85 T86	
	85-118	225/40R16	K42 K45 K49 T85	
VW Polo 6N G774, e1*96/79*0069*... e1*98/14*0069*..	33-92	195/40R16	K42 T76	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 K45 K56 V16 S01
	33-92	195/45R16	G01 K41 K42 K46 K49 K50 L02	
	33-92	215/40R16	G01 K41 K42 K46 K49 K50 L02	
VW Polo, P. Classic 6KV H249, e9*93/81*0008*... e9*98/14*0008*..	40-81	195/45R16		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A18 Car K42 K49 L02 Sth V16 S01
	40-81	215/40R16		

Nummer 04-1305-A04-V01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ KT4-7516  
Hersteller Keskin Tuning

## Auflagen und Hinweise

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A18** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Touring,...).

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**G23** Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Bereifung 185/55R15 oder 205/50R15 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und des Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-Reifen-Kombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.

Nummer 04-1305-A04-V01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ KT4-7516  
 Hersteller Keskin Tuning

**K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich der Spritzwand bzw. Motorschutz ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen..

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K63** Durch Nacharbeit der Ausbuchtungen für den Klappmechanismus der Rücksitzbank ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination in den hinteren Radhäusern herzustellen.

**L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**M24** Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Bridgestone	RE 71	--
Continental	CSC	TS 790
Dunlop	SP 8000	--
Goodyear	Eagle NCT 3	--
Pirelli	P 6000	W 210 Asimmetrico
Semperit	Direction-Sport	--
Yokohama	AV1-50i , A 008	--

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 195/50R16 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7,5 J x 16 H2 montierbar sind.

**N3L** Bei Fahrzeugausführungen, die unter Ziffer 1, Zeile 2 im Fahrzeugbrief/Schein als verbrauchslimitiert (Ausf. "3 Liter") beschrieben und somit steuerbegünstigt sind, ist die Verwendung der Rad - Reifenkombination nicht zulässig.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

Nummer 04-1305-A04-V01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ KT4-7516  
 Hersteller Keskin Tuning

- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.
- Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.
- T76** Reifen (LI 76) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslast bis 800 kg (Fzg.-Schein, Ziff.16).
- T80** Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	195/50R16	205/45R16
Nr. 5	205/45R16	225/40R16
Nr. 6	205/50R16	225/45R16
Nr. 7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 8	205/60R16	225/55R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.10	215/50R16	245/45R16
Nr.11	215/55R16	235/50R16
Nr.12	225/40R16	245/35R16, 255/35R16
Nr.13	225/50R16	245/45R16
Nr.14	225/55R16	245/50R16
Nr.15	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**VW4** Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen der Baureihe G60 (118kW).

**X83** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugausführungen mit verstärktem Bremsträgerahmen an Achse 1.

Nummer 04-1305-A04-V01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ KT4-7516  
Hersteller Keskin Tuning

### Hinweise zum Sonderrad

Die Sonderradausführungen werden mit Doppellochkreis in folgender Kombination gefertigt:  
V2 mit 100/5 und 112/5; V5 mit 108/5 und 120/5; V6 mit 100/4 und 108/4; V7 mit 100/4 und 108/4

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2004.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 24. Juli 2004



Tufan

00066592.DOC